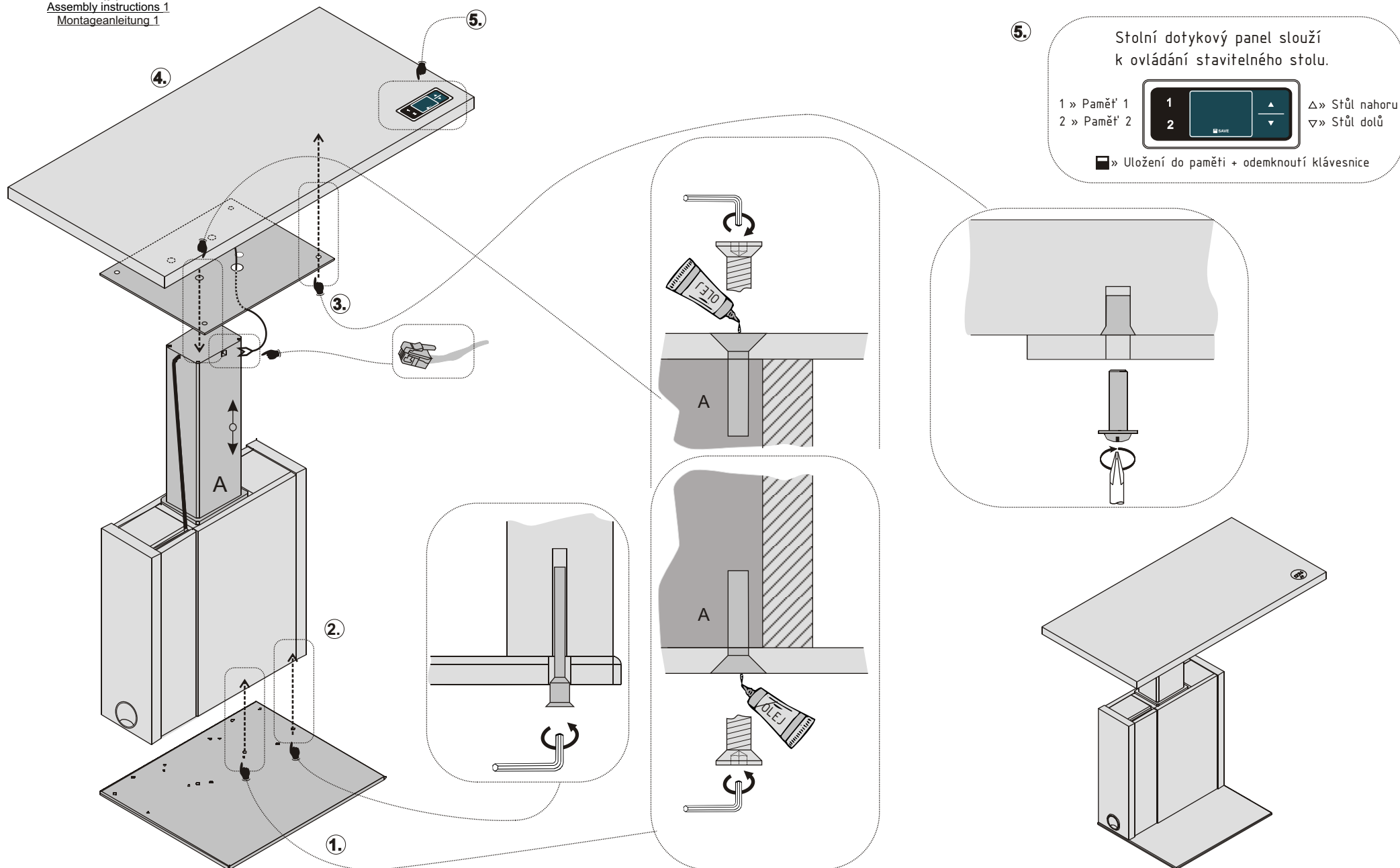


| | |
|-------|--|
| EE 3 | E-S EE 3 120, E-K EE3 H, E-K Ee3 S, E-N EE 3 (E-N EE 3 SOR, E-N EE 3 SCV, E-N EE 3 SVA, E-N EE 3 SCR, E-N EE 3 SHN, E-N EE 3 KSV, E-N EE 3 KHN) |
| EEJ 3 | E-S EEJ 3 120, E-K EEJ3 H, E-K EEJ3 S, E-N EE 3 (E-N EE 3 SOR, E-N EE 3 SCV, E-N EE 3 SVA, E-N EE 3 SCR, E-N EE 3 SHN, E-N EE 3 KSV, E-N EE 3 KHN) |



Návod k použití a údržbě

Vážení zákazníci,
kancelářský nábytek EXNER je vyrobený z laminované dřevotřísky, dále z kovů, plastů a skla. Je zdravotně i hygienicky nezávadný, což dokladuje oprávnění používat značku "Ekologicky šetrný výrobek" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Při použití a údržbě výrobku prosím respektujte následující pokyny:

- > Velkou pozornost věnujte přepravě a skladování nábytku, nábytek skladujte v prostorách čistých, suchých, dobře větraných, za co nejmenších tepelných výkyvů, chráněných před přístupem slunečních paprsků a mrazu, při teplotě 15-20 °C.
- > Nábytek chraňte před deštěm a přímým stykem s vodou.
- > Nábytek chraňte před přímým sálavým teplem.
- > Nečistoty odstraňujte pouze čistícími prostředky určenými na nábytek. V žádném případě nepoužívejte k odstranění nečistot ostré předměty a chemická rozpouštědla.
- > Nábytkové prvky opatřené kolečky jsou určené k pojezdu po místnosti. Nelze s nimi přejíždět velké nerovnosti jako např. prah dveří, schody apod.
- > Zásadně nepřemísťujte smontovanou sestavu! Přemísťovat lze pouze jednotlivé prvky!

Některé díly nábytku mohou být zhotoveny z hovězího usně. Struktura, kresba a nestejnorodost probarvení na povrchu usně zdůrazňuje přírodní charakter materiálu, který je barven přírodními barvivy a povrchově upraven, aby byl voděodolný. Není vhodné vystavovat usně dlouhodobému působení slunečního záření a tepelných spotřebičů, např. radiátorů. Může docházet k vysušování usně. Tlakem pevných předmětů lze do usně vytlačit stopy, které nelze odstranit. Například propiska, teplý šálek s nápojem, atd. Údržbu a ošetření lze provádět běžnými bezbarvými prostředky na obuv a usně.

CZ: Záruční list

Výrobce kancelářského nábytku prodáváného pod chráněným označením EXNER, HON a.s., Srbská 347/2, Praha 6, 160 00 poskytuje záruku 60 měsíců. Záruční doba začíná běžet ode dne zakoupení zboží konečným spotřebitelem a potvrzením tohoto záručního listu prodejcem s uvedením data prodeje. Záruka se nevztahuje na vady zboží způsobené dopravou, nevhodným skladováním, nesprávně provedenou montáží, opravou, údržbou nebo nesprávným použitím zboží a na vady způsobené přemísťováním smontované sestavy a mechanickým poškozením. Po dobu běhu záruky jsou také dostupné náhradní díly pro případnou opravu nepodléhající záruce. S případnými požadavky kontaktujte svého prodejce.

Likvidace

CZ: Po ukončení životnosti předejte výrobek oprávněné osobě ve smyslu zákona 185/2001 jako odpad kategorie „Ostatní“. Neobsahuje nebezpečné látky. Možno ukládat na skládkách pro odpady kategorie O nebo spalovat ve spalovacích odpadů. Nevýžaduje oddělené ukládání na skládkách. Skleněné komponenty nábytku (dveře) jsou vyrobeny ze standardního skla typu Float, které je možno recyklovat jako kategorii B - čirý Float.

Návod na použitie a údržbu

Vážení zákazníci,
kancelářský nábytek EXNER je vyrobený z laminovanej drevotriesky. Je zdravotne i hygienicky nezávadný, čo dokladuje oprávnenie používať značku "Ekologicky šetrný výrobok" a zároveň plne vyhovuje všetkým príslušným normám a hygienickým predpisom. Prosíme, aby ste pri použití a údržbe výrobku rešpektovali nasledujúce pokyny:

- > Veľkú pozornosť venujte preprave a skladovaniu nábytku, nábytok skladujte v priestoroch čistých, suchých, dobre vetraných, chránených pred prístupom slnečných lúčov a mrazu, pri čo najmenších tepelných výkyvoch, pri teplote 15-20 °C.
- > Nábytok chraňte pred dažďom a priamym stykom s vodou.
- > Nábytok chraňte pred priamym sálavým teplom.
- > Nečistoty odstraňujte len čistiacimi prostriedkami určenými na nábytok. V žiadnom prípade nepoužívajte na odstránenie nečistôt ostré predmety a chemické rozpúšťadlá.
- > Nábytkové prvky opatrené kolieskami sú určené na pojazd po miestnosti. Neslobodno s nimi prechádzať cez veľké nerovnosti, ako napr. prah dverí, schody apod.
- > Zásadne nepremiestňujte zmontovanú zostavu! Premiestňovať možno len jednotlivé prvky!

Niektoré diely nábytku môžu byť vyrobené z hovädzej kože. Štruktúra, kresba, rôznorodosť a farebnosť na povrchu kože zdôrazňuje prírodný charakter materiálu, ktorý je farbený prírodnými farbivami a povrchovo upravený, aby bol odolný voči vode. Kožené časti nie je vhodné vystavovať dlhodobému pôsobeniu slnečného žiarenia a tepelných spotrebičov (napr. radiátorov), nakoľko môže dochádzať k vysušovaniu kože. Rovnako tlakom pevných predmetov môže dôjsť k otlčeniu, ktoré sa nedá odstrániť (tlak perom, horúci hrnček s nápojom, ...). Údržbu a ošetrovanie je potrebné robiť s bežnými bezfarebnými prostriedkami určenými na ošetrovanie kože.

Operation and Maintenance Manual

Dear Customers,
office furniture EXNER is made of laminate chipboard. It is health and hygienic safe, which is accounted for by titled use of mark "Ecology friendly product" and at the same time it fully complies with all relevant standards and hygienic rules. In use and maintenance of the product please follow these instructions:

- > Be particularly careful with transport and storage of the furniture; keep the furniture in clean, dry and well aired places with minimum temperature fluctuations protected from sunrays and frost, at the temperature of 15-20 °C.
- > Protect the furniture from rain and direct contact with water.
- > Protect the furniture from direct radiant heat.
- > To remove dirt, use only special cleaning products for furniture. Never use any sharp objects and chemical dissolvents to remove dirt.
- > Furniture components with wheels are designed for room traversing. Do not move them through big surface unevenness e.g. doorstep, stair etc.
- > Never displace the furniture in assembled state! Only separate units can be displaced!

Some parts of the furniture can be made of leather. The structure, drawing, and heterogeneity of the surface repaint of the material, which is dyed with natural colourings and surface waterproof finished. It is not advisable to expose leather to sunlight or heating appliances (e.g. radiators) in the long-term, as this may lead to the leather drying-out. Irremovable imprints may be embossed on the leather due to the weight of solid objects, e.g. ballpoint pens, hot drink cups, etc. Maintenance and treatment can be performed with regular non-colour preparations for footwear and leather.

Hinweise zum Nutzen und zur Pflege

- Sehr geehrte Kunden,
das Büromöbel EXNER wird aus laminierten Holzspanplatten hergestellt. Solches Möbel ist gesundheitlich und hygienisch unschädlich und ist berechtigt die Marke „Umweltfreundliches Erzeugnis“ zu tragen, sowie vollständig sämtlichen zugehörigen Normen und hygienischen Vorschriften entspricht. Während der Benutzung und bei der Pflege bitten wir um Einhaltung folgender Hinweise:
- > Große Beachtung widmen Sie dem Transport und der Lagerung des Möbels. Lagern Sie das Möbel in sauberen, trockenen und gut belüfteten Räumen, ohne Temperaturschwankungen, geschützt gegen direkter Sonnenstrahlung und gegen Frost, bei Temperaturen 15 - 20 °C.
 - > Schützen Sie das Möbel vor dem Regen und vor dem direkten Kontakt mit Wasser.
 - > Schützen Sie das Möbel vor der direkten Strahlungswärme.
 - > Verunreinigungen beheben Sie nur mit solchen Reinigungsmitteln, die für das Möbel bestimmt sind. Auf keinen Fall benutzen Sie zur Behebung von Verunreinigungen scharfe Gegenstände oder chemische Lösungsmittel.
 - > Die mit Rädchen versehenen Möbelemente sind zum Bewegen in Räumen bestimmt. Es ist nicht möglich, mit denen größere Unebenheiten zu überfahren, wie z.B. Türschwellen, Treppen u.ä.
 - > Grundsätzlich ist es nicht erlaubt mit der zusammengebauten Garnitur zu bewegen! Es ist möglich nur einzelne Elemente umzustellen!

Einige Teile des Möbelstückes können aus Rindsleder angefertigt werden. Die Struktur, Narbung und die Heterogenität der Oberflächenfärbung des Leders betont den natürlichen Charakter des Materials, das mit Naturfarben gefärbt und einer wasserabweisenden Oberflächenbehandlung unterzogen wurde. Setzen Sie das Leder nicht längere Zeit Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen wie z.B. Heizungen aus. Dies kann zur Austrocknung des Leders führen. Feste Gegenstände wie z.B. Kugelschreiber oder Tassen mit heißen Getränken können Abdrücke auf dem Leder hinterlassen, die nicht mehr entfernt werden können. Das Leder kann mit handelsüblichen farblosen Pflegemitteln für Schuhe und Leder behandelt und gepflegt werden.

Varování - Riziko lehkého nebo středně těžkého zranění nekontrolovaným pohybem. Stůl se nemusí vždy zastavit přesně v očekávané poloze. Nepředvídaný pohyb stolu může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění drcením. Počkejte do úplného zastavení před použitím stolu.



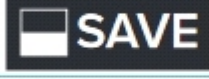




Varování - Riziko lehkého nebo středně těžkého zranění prostřednictvím nezajištěných objektů. Zatímco se stůl pohybuje nahoru a dolů, nezajištěné předměty mohou spadnout ze stolu a mohou způsobit zranění. Zajistěte volné předměty, které jsou na kraji. Nenechávejte zbytečné předměty na stole během pohybu.

Varování - Riziko lehkého nebo středně těžkého zranění při drcení. Neschopnost správně uvolnit klávesy ovladače může vést k tomu, že se stůl nezastaví správně. To může vést k drobnému nebo středně těžkému poranění drcením. Neposuněte prst na jinou klávesu ovladače, zatímco je stisknuta jiné tlačítko.

Info - Technologie uvnitř ovladače může být během provozu přerušena vnějšími interferencemi. To může vést k tomu, že určité uživatelské vstupy (tj. stisky tlačítek) nebudou rozpoznány.

Popis funkcí

Klávesy pro ruční ovládání jsou pro další popis znázorněny takto:

| | |
|---|------------------------------|
|  | UP Key |
|  | DOWN Key |
|  | SAVE Key |
|  | Memory Position Key 1 |
|  | Memory Position Key 2 |
|  | Memory Position Key 3 |
|  | Memory Position Key 4 |

klávesa nahoru, klávesa dolu, klávesa SAVE, klávesa pro umístění paměti 1, 2, 3, 4

Nastavení výšky stolu

Varování - Riziko drobného nebo středně těžkého poranění drcením. Vaše prsty mohou být rozdrceny při pokusu o změnu výšky stolu. Držte prsty stranou od pohybujících se částí a zajistěte, aby v rozsahu pohybu stolu nebyly žádné osoby nebo předměty.

Info Stolová deska se bude pohybovat nahoru nebo dolů, dokud se uvolní klávesa UP nebo DOWN, nebo pokud bude dosažen bod zastavení uložený v paměti ovladače.

Pro posun stolu nahoru:







- Stiskněte a podržte klávesu UP do dosažení požadované výšky

Pro posun stolu dolů:

- Stiskněte a podržte klávesu DOWN do dosažení požadované výšky

Uložení pozice do paměti ovladače

Tato funkce uloží pozici stolu. Na klávesu pro umístění do paměti lze uložit jednu pozici stolu.

| | |
|---|--|
|  | 1. Move the table to the desired height |
|  | ▶ The display shows the Table Top height (e.g. 73 cm) |
|  | 2. Press the SAVE Key. |
|  | 3. Press the Memory Position Key (e.g. 2) |
|  | ▶ The display shows S 2 |
|  | ▶ After about two seconds, the Table Top height is displayed again |

Posunout stůl do požadované výšky

Na displeji je zobrazena horní výška stolu (např. 73 cm)

Stiskněte klávesu SAVE

Stiskněte klávesu pro uložení pozice do paměti

Displej ukazuje S 2

Přibližně po dvou sekundách se opět zobrazí výška stolu

| | |
|----|---|
| 2 | 1. Press and hold the required Memory Position Key (e.g. 2). |
| | ▶ The Table Top will move until the saved Table Top height has been reached. If you release the Key before the Memory Position is reached, the table will stop. |
| 2 | 2. Release the Memory Position Key |
| 73 | ▶ The display shows the Table Top height (e.g. 73 cm) |

Stiskněte a podržte požadovaný paměťovou klávesu (např. 2)
 Stůl se bude pohybovat do doby, než bude dosaženo uložené výšky. Pokud klávesu uvolníte před dosažením pozice paměti, stůl se zastaví.
 Uvolněte paměťovou klávesu
 Na displeji je zobrazena výška stolové desky (např. 73 cm)

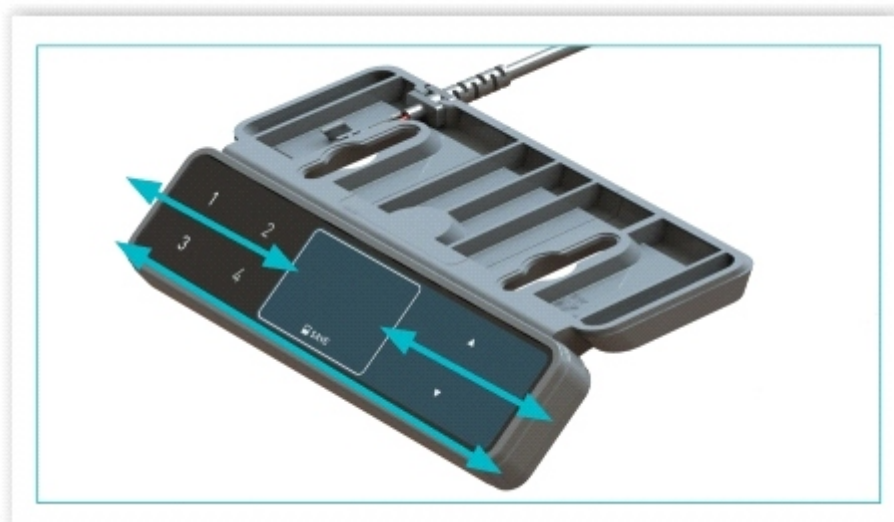
Uzamykání ovladače

Varování - Riziko lehkého nebo středně těžkého zranění nekontrolovaným pohybem. Při pokusu o aktivaci zámku kláves může příliš důrazné stisknutí rukojeti způsobit neočekávaný pohyb stolu. Nepředvídaný pohyb stolu může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění drcením. Při aktivaci zámku kláves nemačkejte rukojeť příliš důrazně.

Pro aktivaci zámku kláves je nutné zapnout ovladač. Chcete-li aktivovat uzamčený ovladač, stiskněte libovolnou klávesu.

Zámek kláves je k dispozici standardně pouze u některých modelů TOUCHfx a touchdown. Na jiných modelech jej lze aktivovat během parametrizace. Zkontrolujte kód objednávky vašeho ovladače a zjistěte, zda je standardně aktivováno uzamčení kláves.

Aktivace zámku kláves zabraňuje přesunu stolu, pokud omylem stisknete klávesu. Zámek kláves lze aktivovat a deaktivovat přetočením přes spodní okraj rukojeti. Alternativně se otočte vodorovně přes levou nebo pravou stranu ruční lišty (obrázek 5, Aktivace zámku kláves). Pro aktivaci zámku kláves musí být displej aktivní. Neaktivní displej aktivujete stisknutím libovolné klávesy.



Aktivace zámku kláves (příklad TOUCH-FX)

Po aktivaci zámku kláves se na obrazovce zobrazí klávesa.



Locked Handset